

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																											
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014	Informācija par produkti pārbaudot saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																										
M	350.0679.871	P2460	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																										
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Identifikationsnummer	Modellidentifikationsnummer	Modeli identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																									
AEChood	60,3	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiatarve	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektivais patēriņš																																																																																																																																										
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Energie Efficiëntieklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhususaste	Energiatõhususaste																																																																																																																																										
FDEhood	30.5		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnin hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sõjdruma dünaamilis efektiivitate																																																																																																																																										
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Virtaussuunnin hyötysuhte luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususaste	Sõjdruma dünaamilis efektiivitateaste																																																																																																																																										
Lhood	91	lux/Watt	Lhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valokehokkuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Agagsmojuma efektiivitate																																																																																																																																										
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valokehokkuusaste	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususaste	Agagsmojuma efektiivitateaste																																																																																																																																										
GFehood	55,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusaste	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtratsiooni efektiivitate																																																																																																																																										
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Fettfilterings effektivitetsklasse	Rasvansuodatusaste	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususaste	Tauku filtratsiooni efektiivitateaste																																																																																																																																										
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsnittströmning vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid mininastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimaalsais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Qmax	590	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsnittströmning vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maxinastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Qboost	750	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermedia	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivsel kiiruseel	Pārlēnētās ātruma ātrums																																																																																																																																										
Qboost	750	m3/h	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagem de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp ved lavest hastighet	A-painotettu ääniteho A-luokan miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение A при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluat hõlvemissio emissioon minimiikiiruseel	Galisa akustiskide A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																										
SPEmin	46	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagem de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho A-luokan maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluat hõlvemissio emissioon maksimiikiiruseel	Galisa akustiskide A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																										
SPEmax	63	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagem de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho A-luokan maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluat hõlvemissio emissioon maksimiikiiruseel	Galisa akustiskide A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																										
SPBoost	67	dBa	SPBoost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermedia	Emission der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermedia	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-luokan nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение A при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluat hõlvemissio emissioon intensiivsel kiiruseel	Galisa akustiskide A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																										
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbruk i tilstand	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																										
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbruk i tilstand	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																										
F	0,9		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgessfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pārlēnāšanas koeficients																																																																																																																																										
EEIhood	53,9		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie Efficiëntieklasse	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõhusus indeks	Energiatõhusus indeks																																																																																																																																										
Qbep	423,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																										
Pbep	438	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																										
WL	6,6	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Emiddle	600	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im besten-efficiëntiepunt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetu elektrilise võimsuse sissevõtte parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																																																																																																																																										
Lwa	63	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Markertekt for belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseadme nominivõimsus	Agagsmojuma sistēmas nominālais ātrums																																																																																																																																										
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseadme keskmine valgustusvõimsus kettupinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustusvõimsu apgaismojums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																										
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora antipolluzione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulagem de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Hõlvemissio suurel koormusel seadustel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																										
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'AMBIENTE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UOVA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNO ANDEN			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ																																																																																																																				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Utilizar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Använd den lägsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter madlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå fugtigheden og lugtens matosens.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighed når du starter matlaging for at undgå		

Посібник користувача - Energoefektivníst' / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Priručka - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	350.0679.871 P2460	PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeďa tat-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fışı blğisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Tárge de réir Uimh. 65/2014	
			S	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas	Ismi il-fornitur	A szállító neve	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
M			M	Identifikacija modela	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készleték típusszáma	Identifikácia modelu	Indicativ modelu	Indicativa modelu	Indicativ modelu	Indicativa modelu	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóla	
			AEchood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υήλικ Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bliana
EEC	A		EEC	Клас энергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	60,3	kWh/a	FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluiddinamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Svı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамике	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhair
FDEC	30.5		FDEC	Клас парадинамичной эффективности	Skybio dinaminiio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamične pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhair
LEhood	A		LEhood	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Árnyéklátási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Éifeachtúlachta Solais
LEhood	91	lux/Wat	LEC	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Árnyéklátási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Éifeachtúlachta Solais
LEC	A		GFEhood	Эффективность фильтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasnočne filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréisea
GFEhood	55,1	%	GFEhood	Клас эффективности фильтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnočne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréisea
GFEC	E		Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при минималній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheerbadh Iosta le gnáthús
Qmin	280	m3/h	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheerbadh Uasta le gnáthús
Qmax	590	m3/h	Qboost	Поток воздуха при идеальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потток при ідеальній швидкості	Проток ваздуха при підвищеној брзини рада	Aersheerbadh ag an dianósúir / an sóúir
Qboost	750	m3/h	SPEmin	Рівень акустичного шуму в поєврі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiausiam greičiui	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Razvren emisije hrupa A izračunava u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку при мінімалній швидкості	Повітряна сила звуку при мінімалній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an luas íosta
SPEmin	46	dbA	SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєврі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Razvren emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку при максимальній швидкості	Повітряна сила звуку при максимальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an luas uasta
SPEmax	63	dbA	SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєврі за шкалою А під час проходження	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Razvren emisije hrupa A izračunava u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку при ідеальній швидкості	Повітряна сила звуку при підвищеној брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianúsúir an luas treisthe
SPEboost	67	dbA	P0	Энергопотребление в режиме выключения	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu vypnutí	Spotřeba proudu v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączony	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu isključenja	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ідеїю cumhachta agus é sa mhód múchta	Idió cumhachta agus é sa mhód múchta
P0	0,49	Watt	Ps	Энергопотребление в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu standby	Spotřeba proudu v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ідеїю cumhachta agus é sa mhód lúreachtas	Idió cumhachta agus é sa mhód lúreachtas
Ps			PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Εππλήρωμα πληροφοριών βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave blği	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014
EElhood	53,9		F	Коэффициент избытка часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Liko padidėjimo faktoriaus	Faktor zyszenia času	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indice de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podajaljša časa	Koeficient podajaljša časa	Συντελεστής περίσσειας χρόνου	Süre arts faktörü	Індекс надлишку часу	Індекс енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama
Qbep	423,0	m3/h	EEIhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Energijos efektyvumo indeksas	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс на енергійна ефективність	Індекс енергетске ефикасности	Iméacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	438	Pa	Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozas	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Priektok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava akış oranı	Ізмерен ваздушн потток у точці найвищої ефективності	Ізмерен проток ваздуха у точці највеће ефикасности	Ráta aerséadta toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	169,0	W	Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legjobb hatékonyság mellett mért legyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava basıncı	Ізмерен ваздушн потток у точці найвищої ефективності	Ізмерен притисак ваздуха у точці највеће ефикасности	Ráta aerbhu toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	6,6	W	Qmax	Максимальная скорость	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	A maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer la aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушн потток	максимална проток ваздуха	Aersheerbadh uasta
Emiddle	600	lux	Wber	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos beáplás	Elektrický napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümün elektrik güç değeri	Ізмерена електрична сила в точці найвищої ефективності	Ізмерена електрична сила в точці највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
Lwa	63	dBA	WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага система осветлявања	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
Emidide			Emidide	Средний уровень освещения на поверхности	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v celé ploše	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v celé ploše	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pila	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno oświetlenie sustava rasvete na površini za kuhinje	Prosjecno oświetlenie sustava rasvete na površini za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ετοιμασίας	Pajrine alaında ortalama aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средне осветление на освещенная система вверху поверхности за плитой	Средня освітлення на освітлена система вверху поверхності за плитою	Međnosilni an chórais soláiste ar an dromchla cócaireachta
Lwa			Lwa	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Zdvojni ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Güç seviyesi	Ниво звуачне снаге при найвищої вартості	Ниво звуачне снаге при највищој вартости	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an luas uasta
ПОРАДИ ДHOOD ENERGOZBEREKEN			ENERGJOS TAUPYMO RATAIRAMA	1) На початку приготування уникати витікання на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подивитися запалювача.	1) Kai jungiate virykle, umienuje traukukia ugnies, kad sumazetu dregme ir viduje pašalinus kvapas centint ar kita keptant maista.	1) Kai jungiate virykle, umienuje traukukia ugnies, kad sumazetu dregme ir viduje pašalinus kvapas centint ar kita keptant maista.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s tím, že umíte, aby byla v ovládnutí, aby byla pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	1) Kézi kezdőnél várj, amíg a lángok megkezdődnek a konyhában, és a páraelszívót a nedvesítésig tartalmazz.	
ПОРАДИ ДHOOD ENERGOZBEREKEN			ENERGJOS TAUPYMO RATAIRAMA	2) Viskoziteto prietvnu shvidkosti, tplyni kolii ch vyair neobidno	2) Naudokite greičio patvirtinimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga.	2) Naudokite greičio patvirtinimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga.	2) Az optimális zúszási és szagmentesítés miatt a főzési időt a legkevesebb időre kell csökkenteni.	2) Intenzivní rychlost používajte, iба keď si vyžaduje, aby bolo pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	2) Intenzivní rychlost používajte, iба keď si vyžaduje, aby bolo pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	2) Intenzivní rychlost používajte, iба keď si vyžaduje, aby bolo pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.								